



## Lagern und Versenden von ProfilGate® Reifenreinigungsfeldern

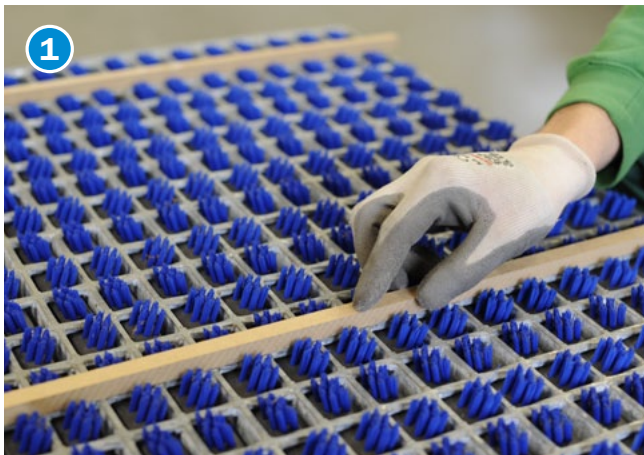
### Storing and shipping the ProfilGate® system

Um die Bürstenleisten und Borsten der ProfilGate® Reifenreinigungsfelder nicht unnötig zu beschädigen, achten Sie bitte darauf, dass beim Lagern und Versenden Distanzleisten zwischen den einzelnen Segmenten eingelegt werden.

ACHTUNG: Entsprechende Distanzleisten befinden sich bereits bei der Anlieferung zwischen den einzelnen Segmenten. Bewahren Sie diese Distanzleisten bitte auf.

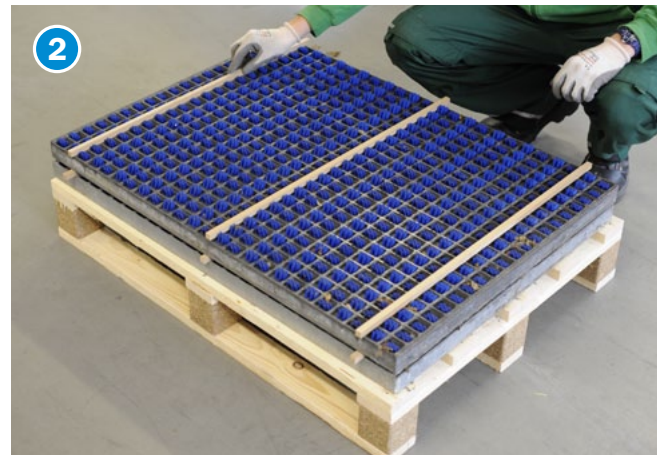
**When storing or shipping the ProfilGate® segments, it is important to place wooden shims between them, in order to prevent the brushes from being damaged.**

*Attention: Adequate shims are already in place, when receiving the shipment. Please store these shims for later use/re-sending.*

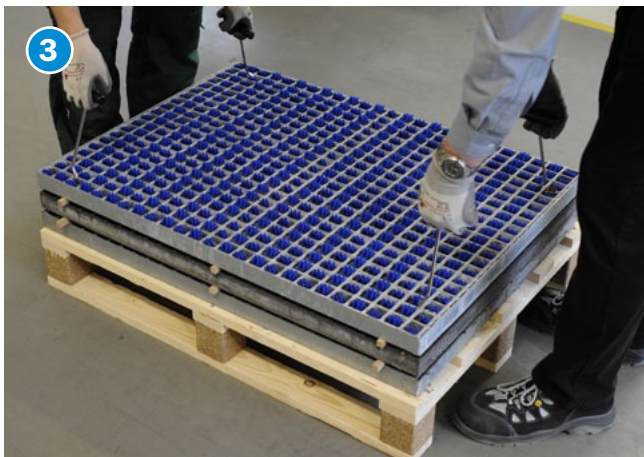


1 Die Distanzleisten lose zwischen den Bürstenleisten positionieren. (Achtung: Borsten nicht platt drücken!)

*Place the shims loosely between the brushes.  
(Attention: Do not press the brushes)*

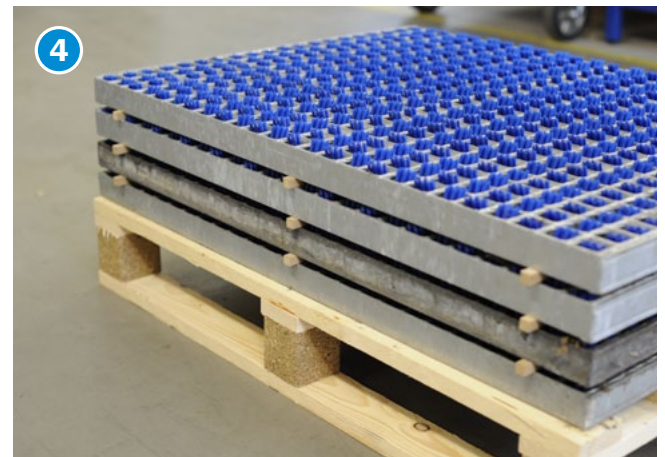


2 Pro Segment jeweils 3 Distanzleisten gleichmäßig verteilt einlegen. *Place 3 shims evenly upon each grate.*



3 Das nächste ProfilGate® Segment auflegen, so dass das Gewicht von den Distanzleisten aufgenommen wird.

*Put the next segment on top, assuring that the load is carried by the shims.*



4 Distanzleisten übereinander anordnen und ProfilGate® Segmente gleichmäßig aufstapeln.

*Stack the shims evenly and place the segments one upon the other.*





5  
Beim Stapeln der Wannen bitte auch Distanzstücke einlegen.  
(Ca. 5 mm höher als der Wannenrand)

Please place also shims when stacking the trays upon each other.  
(About 5 mm higher than the edge of the tray.)



6  
Bei der letzten/obersten Wanne höhere Distanzstücke einlegen  
(Höhe = 2x Wannenrand + ca. 5mm) und die letzte Wanne umgedreht aufliegen.

Place the last/highest tray by swapping it, using higher shims.  
(Height of shim = 2x height of trays edge + about 5mm)



7  
Mögliche Rampen können oben auf die Wannen gestapelt werden.  
(Achtung: Eine Lage Pappe, o.ä. als Kratzschutz dazwischen legen.)

Potential ramps can be placed on top of the trays, using some  
cardboard (or similar) in order to prevent scratching.



8  
Vor dem Versenden den Stapel/die Palette sicher verpacken.

The stack needs to be packed and wrapped carefully, before  
shipping it.

ACHTUNG / ATTENTION

Lieferadresse für ProfilGate® / Shipping Adress for ProfilGate®:

**Maschinenfabrik Heute GmbH & Co. KG**  
**Werk 2**  
**Erfer Strasse 11-15**  
**42657 Solingen**  
**Germany**